

ARRÊTÉ MUNICIPAL NO 4R2023-01

MODIFICATION À L'ARRÊTÉ SUR LA COLLECTE ET ÉLIMINATION DES ORDURES ET DES MATIÈRES RECYCLABLES POUR EDMUNDSTON

Le conseil municipal d'Edmundston, en vertu des pouvoirs que lui confère la *Loi sur la gouvernance locale*, L.R.N.-B. 2017, chap. 18, et ses modifications, adopte ce qui suit :

L'arrêté municipal no 4R2023, arrêté portant sur la collecte et l'élimination des ordures et des matières recyclables pour Edmundston, est modifié de la façon suivante :

1. La définition suivante est ajoutée à l'article 1.

« **entrepreneure ou entrepreneur** » désigne l'entrepreneure ou l'entrepreneur ou l'entreprise qui a été officiellement mandaté par la municipalité pour faire la collecte des ordures domestiques dans les récipients à ordures. (*contractor*)

2. Les sous-alinéas suivants sont modifiés :

2. COLLECTES RÉGULIÈRES

- o) Nonobstant l'alinéa 2.n) :

- i. plus d'un récipient à ordures peut être permis sur approbation du Service des travaux publics;
- ii. l'évaluation des demandes est basée sur deux critères : besoin médical à long terme et famille de six personnes et plus;
- iii. les demandes de récipients à ordures additionnels doivent être soumises en remplissant le formulaire disponible auprès du Service des travaux publics;
- iv. lors du dépôt d'une demande, vous acceptez de répondre à un questionnaire sur vos habitudes de recyclage;
- v. advenant l'approbation de récipients à ordures additionnels, la requérante ou le requérant ou la ou le propriétaire doit payer les frais applicables auprès de l'entrepreneure ou de l'entrepreneur.

3. L'annexe C est supprimée.

Première lecture (en entier) : 21 octobre 2025
Deuxième lecture (par titres) : 18 novembre 2025
Troisième lecture (par titres) et adoption : 18 novembre 2025



Aldéo Nadeau, Maire suppléant / Deputy Mayor

MUNICIPAL BY-LAW NO. 4R2023-01

AMENDMENT TO THE BY-LAW REGARDING THE COLLECTION AND DISPOSAL OF GARBAGE AND RECYCLABLE MATERIALS FOR EDMUNDSTON

Under the powers vested in it by the *Local Governance Act*, R.S.N.B. 2017, c. 18, and its amendments, the Municipal Council of Edmundston adopts the following:

Municipal by-law no. 4R2023, a by-law regarding the collection and disposal of garbage and recyclable material for Edmundston, is amended by the following:

1. The following definition is added to section 1:

« **contractor** » refers to the individual or company officially appointed by the municipality to collect household waste from garbage containers. (*entrepreneure ou entrepreneur*)

2. The following subparagraphs are amended:

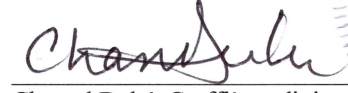
2. REGULAR COLLECTIONS

- o) Notwithstanding paragraph 2.n):

- i. more than one garbage container may be allowed upon approval from the Public Works Department;
- ii. applications are evaluated based on two criteria: long-term medical need and households of six or more people;
- iii. requests for additional garbage containers must be submitted by completing the form available from the Public Works Department;
- iv. by submitting an application, you agree to answer a questionnaire regarding your recycling habits;
- v. if the request for additional garbage containers is approved, the applicant or property owner must pay the applicable fees directly to the contractor.

3. Schedule C is removed.

First reading (in its entirety): October 21, 2025
Second reading (by titles): November 18, 2025
Third reading (by titles) and adoption: November 18, 2025



Chantal Dubé, Greffière adjointe / Assistant Municipal Clerk

This instrument purports to
be a copy of the original
registered or filed in the

Madawaska

County Registry Office
New Brunswick

2025-12-05
date/date

Exemplaire présenté comme
copie conforme à l'instrument
enregistré ou déposé au bureau
de l'enregistrement du comté de

Madawaska

Nouveau-Brunswick

46750254
number/numéro

